

## **Application Procedures for the Peak Tram Tour Guide Annual Pass (2019-2020)**

Peak Tramways Company, Limited (“PTC”) is pleased to extend our gratitude and support to the tourism industry partners, PTC will extend the waiver of the annual application fee (HK\$100 per pass) to the Year 2020. The Application Procedures and Terms and Conditions are set out below for your information. The Peak Tram Tour Guide Annual Pass will be valid for one year, or till the end of Tourist Guide Pass valid duration, for Tour Guides when guiding a tour with paid visitors to the Peak Tram and the Sky Terrace.

### **Application Procedures**

1. The Application Form can be obtained from the Peak Tram official website (<https://www.thepeak.com.hk/en/contact-us/for-travel-trade-partners>) or Peak Tram Lower Terminus Ticket Office (“Ticket Office”) located at 33 Garden Road, Central.
2. The Application Form must be completed in **BLOCK LETTERS** and submitted to the Ticket Office together with the following items by hand.
  - A copy of the Tourist Guide Pass issued by Travel Industry Council of Hong Kong (“TIC”) or Hong Kong Association of Registered Tour Co-ordinators (“HARTCO”)
3. Subject to the approval of PTC, the Peak Tram Tour Guide Annual Pass will be issued to the applicants at our Ticketing Office.

### **Terms and Conditions**

The Peak Tram Tour Guide Annual Pass (“the Pass”) will be issued subject to the following terms and conditions:

1. Only holders of valid TIC or HARTCO Tourist Guide Pass with a minimum of 3-month validity are eligible to apply for the Pass.
2. The Pass is issued to the applicant solely for the purpose of admission to the Peak Tram and Sky Terrace 428 when guiding a tour with paid customers to the Peak Tram and/or Sky Terrace 428. The use of the Pass for any other purpose is strictly prohibited.
3. The Pass is non-transferable.
4. The Pass remains the property of PTC at all time. In the event of loss, it is the Pass holder’s responsibility to report to PTC immediately in writing. Request for replacement of the Pass will be entertained upon receipt of a completed form with payment of HK\$100 being the administration fee for replacement. The validity of the replacement pass will be the same as the lost pass.
5. PTC reserves the right to forthwith terminate any Peak Tram Tour Guide Annual Pass without prior notice and with no compensation to the Pass holder in any of the following events:
  - 5.1 If the Pass holder is no longer a valid TIC or HARTCO Tourist Guide Pass holder;

- 5.2 If the Pass holder violates or fails to comply with any of the Bylaws of the Peak Tramways which are displayed at the Peak Tram Lower Terminus.
- 5.3 If the Pass holder displays unsafe, illegal or offensive behaviour and/or fails to cooperate and follow the instructions given by the Peak Tram staff;
- 5.4 If the Pass holder is suspected to conduct any unauthorised ticket selling activities.
- 5.5 Any other circumstances that PTC considers necessary to do so.
6. PTC reserves the right to change any of the above terms and conditions without prior notice.
7. The Pass holder acknowledges that he/she is not considered having any employer and employee relationship with PTC as a result of the successful application of the Pass. Should you have any queries, please do not hesitate to contact the Ticket Office at 25220922.

# PEAK TRAM TOUR GUIDE ANNUAL PASS APPLICATION FORM

## 山頂纜車導遊年票申請表

This Application Form must be completed in BLOCK LETTERS

請用英文大楷填寫表格

New application

Replacement application

\*please tick the appropriate box

Last Name 英文姓氏 : \_\_\_\_\_ First Name 英文名字 : \_\_\_\_\_

Mobile Phone Number 手提電話 : \_\_\_\_\_

Contact Address 聯絡地址 : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

TIC Tourist Guide Pass Number 香港旅遊業議會導遊證號碼: \_\_\_\_\_

HARTCO Tourist Guide Pass Number 香港註冊導遊協會導遊證號碼: \_\_\_\_\_

Tourist Guide Pass Expiry Date 導遊證有效日期: \_\_\_\_\_

### **Terms and Conditions**

The Peak Tram Tour Guide Annual Pass will be issued subject to the following terms and conditions:

1. Only holders of valid TIC or HARTCO Tourist Guide Pass with a minimum of 3-month's validity are eligible to apply for the Peak Tram Tour Guide Annual Pass.
2. The Peak Tram Tour Guide Annual Pass will be issued to the applicant solely for the purpose of admission to Peak Tram and Sky Terrace 428 when guiding a tour. The use of the Pass for any other purpose is strictly prohibited.
3. The Peak Tram Tour Guide Annual Pass is non-transferable.
4. The Peak Tram Tour Guide Annual Pass remains the property of Peak Tramways Company, Limited at all time. In the event of loss, it is the Tour Guide Annual Pass holder's responsibility to report to Peak Tramways Company, Limited immediately in writing and fill in this application form which can be obtained at the Ticket Office or downloaded from the Peak Tram official website (<https://www.thepeak.com.hk/en/contact-us/for-travel-trade-partners>). The fee for a replacement Tour Guide Annual Pass will be HK\$100. The replacement pass will only have the same validity of the original one.
5. Peak Tramways Company, Limited reserves the right to forthwith terminate any Peak Tram Tour Guide Annual Pass without prior notice and compensation to the Pass holder in any of the following events:
  - 5.1 If the Pass holder is no longer a valid TIC or HARTCO Tourist Guide Pass holder;

- 5.2 If the Pass holder violates or fails to comply with any of the By-laws of the Peak Tramways which are displayed at the Peak Tram Lower Terminus.
- 5.3 If the Pass holder displays unsafe, illegal or offensive behaviour and/or fails to cooperate and follow the instructions given by Peak Tram staff;
- 5.4 If the Pass holder is suspected to conduct any unauthorised ticket selling activities;
- 5.5 Any other circumstances that Peak Tramways Company, Limited considers necessary to do so.
6. Peak Tramways Company, Limited and The Peak Tower Limited reserves the right to change any of the above terms and conditions without prior notice.
7. The holders of Peak Tram Tour Guide Annual Pass acknowledge that they will not have any employer and employee relationship with Peak Tram as a result of the successful application of the Pass.

## 條款及細則

山頂纜車導遊年票將根據以下條款及細則簽發：

1. 申請只限予持有不少於 3 個月有效期的香港旅遊業議會，或香港註冊導遊協會導遊證的導遊。
2. 山頂纜車導遊年票簽發只限申請者作導遊身份帶領旅遊團隊乘搭山頂纜車或進入摩天台 428 時使用。其它用途一概視作違規使用。
3. 山頂纜車導遊年票不得轉讓及外借他人。
4. 山頂纜車導遊年票為山頂纜車有限公司資產。如有遺失，導遊必須盡快以書面通知山頂纜車有限公司及填寫此申請表格。表格可於山頂纜車官方網站下載 (<https://www.thepeak.com.hk/zh-hant/contact-us/for-travel-trade-partners>)，或山頂纜車售票處索取。導遊年票補發費用為港幣 100 元正。補發的山頂纜車導遊年票有效期將與遺失的導遊年票有效期相同。
5. 如發現山頂纜車導遊年票持有人有以下情況，山頂纜車有限公司有權立即終止該導遊年票，並不作任何事先通知及對持有人作任何賠償：
  - 5.1 如導遊年票持有人不再持有有效的香港旅遊業議會，或香港註冊導遊協會導遊證；
  - 5.2 如導遊年票持有人違反或未能遵守任何山頂纜車附例，該附例展示於中環山頂纜車站；
  - 5.3 如導遊年票持有人有任何不安全，非法或無禮行為及/或未能與山頂纜車職員合作，遵循山頂纜車職員指示；
  - 5.4 如導遊年票持有人被懷疑從事任何非授權銷售車票行為；或
  - 5.5 任何山頂纜車有限公司認為的必需情況。

6. 山頂纜車有限公司及山頂凌霄閣有限公司保留權利修改以上任何條款及細則，而無需事先通知。
7. 山頂纜車導遊證持有人明白及確認，成功申請該導遊證後，導遊證持有人並不與山頂纜車有限公司構成僱主與僱員的關係

I confirm that I have read through and will adhere to the Terms and Conditions of Peak Tram Tour Guide Annual Pass Collection of the above information by Peak Tramways Company, Limited is solely for the purpose of the application. Copies of TIC or HARTCO Tourist Guide Pass will be destroyed after use, issuance of the Peak Tram Guide Pass, while the personal information provided on this form will also be destroyed within 3 months from the date of expiry of the Peak Tram Tour Guide Annual Pass. If there are any changes made to the information submitted, please inform the Peak Tram Ticket Office in writing. For details of the Data Privacy and Security Policy of Peak Tramways Company, Limited and The Peak Tower Limited, please refer to the Peak Tram official website (<https://www.thepeak.com.hk/en/data-privacy-security-policy>).

本人確認已詳閱並遵守山頂纜車導遊年票之條款及細則

山頂纜車有限公司收集上述資料只作申請山頂纜車導遊年票之用。申請者遞交之香港旅遊業議會或香港註冊導遊協會導遊證副本將於山頂纜車導遊年票簽發後銷毀，而本表格內所填寫之個人資料亦將於該山頂纜車導遊年票有效期屆滿三個月內予以銷毀。資料如有更改，請以書面通知山頂纜車票務部。有關山頂纜車有限公司及凌霄閣有限公司之資料隱私和安全政策詳情，請參閱本公司官方網站 (<https://www.thepeak.com.hk/zh-hant/data-privacy-security-policy>)。

Signature

Date

申請人簽署\_\_\_\_\_

日期\_\_\_\_\_

---

*For Office Use Only* 本公司專用

Peak Tram Tour Guide Annual Pass No. 山頂纜車導遊年票號碼\_\_\_\_\_

Handled by 經辦人\_\_\_\_\_

Date of issue 發出日期\_\_\_\_\_